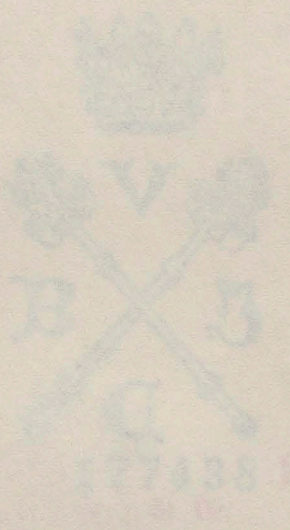
 <small>INSTRUMENTS OF THE NATIONAL ARCHIVES</small>	<i>Nat. Keep</i> 177438
	Mag. St. Dr. I



SECRET

MEMORANDUM FOR THE RECORD
SUBJECT: [Illegible]

[Illegible]



Berättelse

Om

De Swenska Herrar Ambassa-
deurnes Intog och första Au-
dience hos Konungen
i Pohlen/

Som stedde i Warschau den $\frac{1}{2}$ Julij 1704.

L. W. H. Bickowskiego 44 1829.

Druck

III

Die Kunst der
deutlichen
dieser
i

Comptroller

177438
76



Edan man med wederbörande
hade om Ceremonialet öfwer-
ens kommit/ och berammat den
12 Julij til Hrr: Ambassadeu-
rernes Intog och första Audi-
ences tagande hos Konungen
i Pohlen: låto theras Excellencier dagen föruth
genom theras Adelsmän sådant the Förnämste
så wäl af Hofwet / som af andre närwarande
Polste Herrar / med en Compliment weta;
Hwaruppå the then följande dagen Klockan 10
wed lag begofwo sig uti theras egne wagnar med
hela theras följe uth til Carmeliter Clostret i För-
staden Leszna / och funno ther sammastådes för
sig 3 Senatorer, som woro Woiwoden af Sira-
dien / och Castellanerne af Inawladislaw och
Plocko / hwilcka them med en Compliment und-
fingo / och bödo uti Konungens Wagn / som
Hans May:t dijt sändt hade / til att themed
(2 uphemta

uphempta Hrr: Ambassadeurerne til Audien-
cen. Dhe Förmämste af Confoederationen,
hade jämväl dikt skickat thetas Wagnar / til att
behedra Hrr: Ambassadeurernes följe / tillijka
med en Adelsman ifrån hwarthera / som sam-
maledes kommo / och på thetas Herrars wagnar
hållade thetas Excellencier. När the nu hade
stigit up i Konungens Wagn / och Senatorerne
satt sig hos them baklängs fram uti / och i bägge
slegen / samt thetas Suite uti the andra fram-
mande Wagnarne / åkte man up til Slottet i
then Ordning / att the ringares Wagnar gingo
främst / hwilka the Förmämres fölgde ; Sedan
kommo the / hwaruti Suiten war / och thernäst
then Polska Cavalcaden , efter hwilcka Ambas-
sade; Marskalken Herr Albedyhl reed allena/
näst fram för Konungens Wagn / hwaruti the-
tas Excellence sutto. Efter them fölgde thetas
Lijf-Wagnar tome 3 stycken / hwar efter sin Ord-
ning / sedan åkte bägge Secreterarne , och bak-
om them gingo ännu några lediga Wagnar.
Ut Förstaden utan för Nyssadzporten / hwar-
igenom Intoget skedde / satt en deel af Cron-
Armeen med thetas bruklige Gewähr och en
deel

B.

deel af Cron: Fält: Herrens Ryttarie til Häst/
och gjorde en Gata / hwilket så länge Ambassa-
den förbij fohe / saluterade och rörde allehanda
Spehl. In uti Staden stod af Fält: Herrens
Footfolck under Gewähr och klädde Gatorne
på bägge sidorne: På yttersta Borggården
war Cardinalens Brandenburger Wacht / och
på then innerste 200 Mann allenast af Swän-
ska Soldater / emedan flere en kunde rymmas/
för the många Wagnarnas skuld; På Borg-
gården och alle Altanerne i Slottet / woro alle-
handa Spehl förutan Dufor och Trompeter/
som gjorde ett ogement gny och buller. Wed
Trappan ther thetas Excell. stego uhr Wagnen/
tog Cron: Skattmästaren Poninski, som ock är
Konungens Marskalck / emot them / ock då the
trädde Trapporne upføre / fölgde them hwar-
thera en af the Senatorerne, som med them
komne woro / gående på Hn. Ambassadeurens
wänstra Hand / således att Hans Excell. Herr
Baron och General-Lieutnanten Horn beledsaga-
des af Boiwoden af Siradien / Hans Excell. Hr.
Staats-Secreteraren Wachschlager / af Castellanen
af Inawladislaw / och Hans Excell. Hr. Vice-

Præ-

X 3

A. B.

Præsidenten Palmberg af Castellanen af Plocko:
Marstalcken och Suiten gingo föruth / men båg-
ge Secreterarne Schmidtberg och Reuterholm
följde efter theas Excellencer. Wijd första de-
len upp i Slottet tog Cron-Cammer-Herrn Lu-
bomirski emot them / och förde them igenom
Drabante Saalen / in til Konungens Cammar-
dörr / hwarest then Littowiske Skattmästaren
Herr Sapieha, såsom Cansler mötte them; Men
så snart Konungen / som stod under en röd Sam-
mes Himmel / blef them warse / gick han några
Steg emot them. När han hade trädt till sitt
Rum igen / och theas Excellencer bredewijd
hwarannan in för honom / betäckte the sig / och
förde Hans Excellence Herr General-Lieut-
nanten Horn Ordet / som Hufvudet för Ambaf-
saden, ståendes mitt emellan the andre bågge
Hrr: Ambassadeurerne: Talet hölts uppå Latin,
och wijd slutet öfswergoswo the Credentz-Bref-
wet; Wijd hwar gång / som Hans May:t eller
Konungen af Pohlen nämmdes / blottade så wäl
Kungen som Ambassadeurerne Hufvudet; Skatt-
mästaren Sapieha swarade i Konungens Namn /
sammaledes uppå Latin, och ändades Audi-
encen

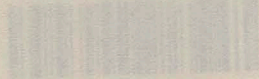
encen med Konungens Handkysande af Suiten;
sedan Hans Excellence then Första Ambassa-
deuren thet af Konungen hade begärt. Theref-
ter förfogade man sig i samma Ordning / som
tilförende / til Audience hos Drottningen / hwar-
est åter then Första Ambassadeuren förde Ordet
på Latin, emedan thet Språket jämwäl hos
Drottningen i Pohlen wiid första Audiencen
plågar brukas: Theras Excellencer satte strax
the kommo på sig Hattarne / men til att wijsa
desto större Höfslighet emot Hennes May:tt så-
som ett Fruentimber / togo the them åter af sig /
och blefwo sedan med blotta Huswuden ståen-
des. Swaret stedde åfwenwäl uppå Latin,
af Hennes Cankler Suffraganen af Gniesen,
och theruppå Handkysningen af Suiten. Se-
dan gingo Herrar Ambassadeurerne, doch utan
Senatorerne, til Konungens Fru Moders rum /
hwarest Hon sielf ledd af Skattmästaren Sapicha,
mötte them utan för thet tredje rummet / men
Hans Excellence then Första Ambassadeuren,
tog Henne ifrån Honom wiid Handen / och
förde Henne in / då the alle satte sig uppå
lika Låhnstolar / sittandes Herr. Ambassadeurerne
mitt

mitt emot Henne och med bart Hufvud. För-
bemelte Hans Excellence gjorde sitt Tahl uppå
Fransöske / ther til Hon Sielf mycket höstigen
swarade uppå samma Språk / och fölgde them/
när the gingo bort / til samma Ställe / ther
Hon them emottagit. Senatorerne kommo åter
sedan i Salen af Konungens Rum till them/
beledsagade them uthføre Trappan / och fölgde
them i Konungens Wagn hem / til then Första
Hn. Ambassadeurens Huus / gifwandes Han-
den och Försätet i Wagnen / såsom wijsd the
was Uphämtande till Audiencen
stfledt war.



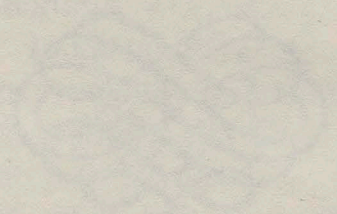
Handwritten signature or mark in the bottom left corner.

Digitized by Google



000026190

Faint, illegible text, possibly bleed-through from the reverse side of the page.



Biblioteka Jagiellońska



stdr0026190

